

編者的話

每晨當我們睜開雙眼，看到熟悉舒適的環境，安然無恙的親人，我們可能會視這一切為理所當然，進而機械式的上班、上學、工作、休閒，心想今天只不過是「另一天」，就像過去許許多多天一樣，沒什麼特別，並且還會有許多的明天等著我們。然而，真是這樣嗎？人生就是這樣千篇一律，按規律運行嗎？

三月 11 日，日本突如其來的大地震及海嘯以及接踵而來的核子危機，再一次提醒我們，生命不在我們手中。不懂生命不在我們手中，而且一切我們以為屬於我們的也並不真的屬於我們。當媒體一再的播放一片殘蕩的日本，成千上萬的房屋、汽車被地震摧毀，被海嘯淹沒，一張張絕望茫然的臉孔，頹坐在廢墟塵土之中，他們不僅失去了親人，失去了房屋、汽車、錢財、證件，就連最基本的牙刷、梳子、鞋子、外衣也在霎那間完全失去了。看到此情此景，誰還敢誇口說明天在我手中？

如果明天不在我們手中，那麼明天在誰手中呢？雅各書 4:13-15 說「嗜！你們有話說：今天明天我們要往某城裡去，在那裡住一年，做買賣得利。其實明天如何，你們還不知道。你們的生命是什麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。你們只當說：主若願意，我們就可以活著，也可以做這事，或做那事。」由此可見，我們的生命是掌握在創造宇宙萬物，也創造你我的耶和華神的手中。

既然如此，那麼我們在有限又無法掌控的生命中，當如何生活才能夠在疾病或天災突襲之際，不致於措手不及，毫無準備的見主面？

首先，我們要認識耶和華是獨一的真神，並且認識祂所差來的耶穌基督，因為這就是永生。(約翰福音 17:3) 倘若你尚未認識這位真神，請你在還有生命氣息的時候快來認識祂，因為祂是世界最後的審判主。

其次，我們要謹慎行事，不要像愚昧人，當像智慧人。要愛惜光陰，因為現今的世代邪惡。不要作糊塗人，要明白主的旨意如何。(以弗所書 5:15-17) 愚昧人將一生的精力盡都投注在追逐今生的成就上，卻忘了我們赤身而來，最終也將歸回塵土。相反的，智慧人卻明白神的旨意，知道生命氣息既是神所賜的，我們就應當用我們的生命來榮耀神。

弟兄姐妹，聖經已經明白的告訴我們基督徒是屬神的，是天國的子民，我們在世是客旅、是寄居。讓我們不再等待下一次災難來喚醒我們，讓我們今

天就活的像神的兒女，有基督的樣式，對神有敬畏之心，對人以恩慈相待，不再虛度光陰，空佔土地。

本期有多篇弟兄姐妹見證神的大能，讚美神的慈愛，感謝神的救贖的文章，願我們讀後得到鼓勵，彼此扶持代禱，一同奔走天路，直到見主面的那一日！

宣教的呼召

蔡明恩牧師

「去,使萬民作主的門徒」-- 求主差遣並興起下一代!

教會今年的宣教目標是動員更多的信徒更積極地參與本地和海外的宣教工作。其實,這不是一個新的異象;因為教會本來就是被呼召作宣教工作的,況且宣教的呼召並不是幾個基督徒個別的呼召,而是全教會整體的呼召。我們在彼得前書第二章九節看到全會眾都當接受宣教的呼召是如此的明顯和堅決。彼得在此先提到信徒應當被分別出來:「惟有你們是被揀選的族類,是有君尊的祭司,是聖潔的國度,是屬神的子民。」接着彼得特別指出這分別的目的:「要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」故教會被分別出來,成為神手中的器皿,為的是要引領人得救恩。

要建立教會肢體對宣教的負擔,我們首先需要認識神救贖的計劃和救贖歷史(Redemptive History)。因此,我十分認同清教徒神學家 Thomas Watson 的看法:他提到「我們若是知道基督再臨的時候已近,便能看到教會蒙召傳福音的重要性;因為,當我們深知主快再來,我們才會努力去完成宣教的聖工。」這一點也沒錯,以弗所書第一章很明顯地指出,宣教事工是與末世的到來有關的,尤其是在第十節,保羅特別提到神在基督裏的計劃:「要照所安排的,在日期滿足的時候,使天上地上一切所有的,都在基督裏面同歸於一。」這是神對世人的計劃。祂要將萬人歸於萬有之首--耶穌基督之下。使徒保羅看到宣教事工是達到這個目標的途徑。猶太人與外邦人都要在教會裏合一;從前不能溝通的深淵,現已有橋樑接通。神親自用祂自己大能的手推動一切,來達成這個崇高的目標,就是召集眾人,將各方各族的人歸在一個元首之下;同時祂也賜給我們極大的權利來與祂同工,共同達成這個目標。因此,所有宣教事工都是指向這一個目標--「天國的實現」(consummation)。有時候我們覺得距離這個目標很近,但有時卻又覺得還很遠。從保羅的書信看來,他似乎認為這個目標已快要達成了。然而,無論這個目標已很接近,或是還很遠,並不重要;重要的是,我們所作的宣教事工是朝着這一個目標在前進;而上帝既呼召我們(教會),也必定會使用我們來完成這個目標。

所以,教會特別把今年的四月十六日至二十四日定為「宣教週」,並在四月二十三、二十四日舉辦近年來首次的宣教大會。這次的宣教大會會有兩個目的:第一是喚醒信徒宣教的負擔,領受宣教的呼召。第二是幫助信徒認識這個時代的需要,預備自己面對21世紀的挑戰,並裝備和建立下一代。保羅接着又講到傳福

音要以兩種武器作為裝備：1)在守衛方面：要用公義作護心鏡遮胸，又要拿信德當作籐牌；2)在攻擊方面：要拿着聖靈的寶劍，又要用平安的福音，當作預備走路的鞋穿上(參看以弗所書6:14－17)。最後一點非常重要，保羅在此引用了以賽亞書第五十二章七節的話：「那報佳音，傳平安，報好信，傳救恩的.....這人的腳登山何等佳美。」可見，全部的信徒都當成為傳報佳音的人。在教會裏，我們要一起受裝備，一起面對挑戰，一起參與宣教的工作，除非我們不關心人的靈魂,也不關心我們的下一代和他們屬靈的需要；否則，我們沒有任何藉口可以不回應宣教的呼召。

在完成宣教呼召的事工上，會眾應當採取甚麼態度呢？從使徒書信的教訓看來，全會眾都應當積極地參與宣教的聖工。「你們同有一個心志，站立得穩，為所信的福音齊心努力」(腓立比書1:27)。信徒與外人交往時，必須把握每個機會，將基督的真道講給人聽(參看以弗所書5:16)。在歌羅西書第四章五至六節，保羅說：「你們要愛惜光陰，用智慧與外人交往。你們的言語要常常帶着和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人。」在保羅看來，教會應當不斷地向世人，包括自己的家人作福音的見證，並向他們講論神的道。教會更要竭力多作主工，因為他們的勞苦「在主裏面」並不徒然。「所以我親愛的弟兄們，你們務要堅固不可搖動，常常竭力多作主工；因為知道你們的勞苦，在主裏面不是徒然的。(哥林多前書 15：58)

在此特請全教會的弟兄姐妹同心合意的為宣教週代禱並踴躍參加！

宣教週的活動表

四月十六日 星期六 本地宣教:洗車,義賣,傳福音(本教會與西班牙事工聯合舉辦)

四月十七日 星期日 春田市分會植堂活動

四月十八日 星期一 三元福音小組傳福音

四月十九日 星期二 三元福音小組傳福音

四月二十日 星期三 全教會公禱會,為本會支持的宣教士代禱

四月廿一日 星期四 三元福音小組傳福音

四月廿二日 星期五 受難節禮拜

四月廿三日 星期六 宣教大會(早上十點到下午五點)宣教士分享,研討會等

四月廿四日 星期日 復活節崇拜

過去之病痛

任龍媒

2009年二月某日，我因吃了一碗剩下來的食物未先熟透，當夜便突然嘔吐，但第二天便很快就好了，而且早上我還出去為車子清雪及上超市購物。可是下午因貪吃前兩天買的大批柿子，以致晚上又再度嘔吐，而且瀉肚，似乎更嚴重了。第三天又感覺自己好像沒有事了，竟又大吃早買的草皮瓜，但這次便慘極了，上吐下瀉竟不停止；不得已之下只好吃了強力的止瀉藥，吐瀉方止吐。但不幸自此病後不久，突然滿口牙痛以及右膝蓋關節酸痛，這是以前從未經歷過的事。以前多年我經常出去旅遊，即令爬山越嶺，兩腿健步如飛，連許多年輕人都佩服我，而今竟突然遭此病變，真是令人不解又極沮喪。看了牙醫，卻找不到任何原因，醫生給我開了一個禮拜的抗生素，吃完了藥牙痛依然存在。再看另一疼痛科醫生以求醫治膝蓋關節痛，不料醫生做了許多詳細檢查，也找不到確切病因，給我開了藥一時也見不到效果。可是2009年元月我們早已決定要去夏威夷及台灣旅遊，一切費用都已繳清，手續都辦好了，遇此病痛該怎麼辦呢？轉眼到了三月29日出發的日子，我的病痛並未稍癒，只好仰望神助，冒險帶病前去旅遊。正因為病痛的緣故，這次旅遊可說非常糟糕馬虎。

可是不幸從台灣回到美國以後，自五月至去年九月我竟連續咳嗽了四個月，這也是從前未經歷過的事，從前咳嗽經常兩三個禮拜就過去了，而這次竟咳這麼久，看醫生吃中西各種藥，包括一切偏方和抗生素，均不見任何效果，甚至愈吃藥咳得愈厲害，最後只好放棄治療向神求助，則竟無藥自癒。接著又不幸自九月至十二月經常流鼻血達三個月之久，這本是我童年幾歲時曾有過的毛病，很多孩童也都有流鼻血的毛病，而我近七十年來幾乎一輩子也未再發生過，如今這麼老了卻能返老還童再流鼻血，是多麼不可思議！所幸這些病痛都能逐漸好轉，真是感謝主！

根據個人仔細檢討2009年一年的病痛，應都是因為二月間連續三天上吐下瀉，身體受了嚴重傷害，而大量喪失了免疫力所造成的。感謝主的恩典都能平安度過，雖然體力大不如前。但我們也明白人的生、老、病、死都掌在神手裡，生、死都有定時(參「傳道書」三章二節)，在我們離世的日子尚未來到以前，求神可以醫治我們一切的疾病，但日子將到，必有一天，神不再按我們的呼求來醫治我們任何疾病，那時神會告訴我們祂有更好的地方要我們去，忘掉這些疾病吧！

含飴弄孫

邱國璧

兒子的一通電話，讓我與先生欣喜了好一陣子，因為我們即將升格當爺爺奶奶。於是我們開始規劃遠渡重洋抱孫女的日子。是個女娃兒，真是可愛極了。「願你看見你兒女的兒女！」(詩 128:6) 上帝這樣的恩待賜福，我們心中充滿了感恩。

在兒子(林學聖)出生後滿月時，我們就將他奉獻給主。兒女是耶和華所賜的產業，所懷的胎是祂所給的賞賜，求主帶領這孩子，終生不偏離主的道，行在主的旨意裡。「這個孩子將來怎麼樣呢？因為有主與他同在」(路加福音 1:66)。我們很清楚，為父母者只能陪伴著孩子們人生路程中的前一小段，唯有主叫這孩子「漸漸長大，強健起來，充滿智慧，又有神的恩在他身上」(路加福音2:40)。為了兒子有較好的生長環境，在他十五歲那年，我們移民加拿大的溫哥華。他大學畢業後，又到美國求學，就讀牙醫科，專攻植牙。我們在台灣隔著太平洋，加上美洲陸地由西到東，想見個面都得跋涉千山萬水，還好現在資訊發達，經常電話聯絡不是個問題，如今兒子已成家立業，也有了自己的孩子，也願意讓他的孩子在主的管教與蔭蔽下成長。聖誕夜那晚讓她受了洗，我與先生只有雙膝跪在主面前，不斷的為他們禱告祈求，求主恩待這小家庭，作父母的能言傳身教，為兒女的能有順服的心。「要將耶和華的美德和他的能力，並他奇妙的作為，述說給後代聽。」(詩篇 78:4)

感謝主，讓我在這裡的一百五十多個日子，看見兒子、媳婦，漸漸了解並適應北維洲的牙醫醫療環境與生態，對創業有了點頭緒，並且享受了「含飴弄孫」的喜樂。願我們的兒女子孫都是敬畏耶和華的人，因為受耶和華的教訓，就必然蒙福，大享平安。阿們！

從房產倒賣人到傳道人——見證釘十字架基督復活的大能

周保羅

當巨大的飛機從上海虹橋機場騰空而起，僅有三小時左右就可到達廣州白雲機場的時候，坐在飛機上的我心已經先到了廣州。由於我投機倒賣房子，20多萬已經預付的人民幣過了5年多還拿不回來，在2000年初，我心急如火，下決心無論如何要討一個公道，去廣州把這筆錢拿回來。

怎麼會發生這麼一件頭疼的事呢？這還得從我在上海倒賣萬科城市花園說起。九十年代房地產開始在上海發展，我興趣很高，用做生意賺來的錢搞房產倒賣。在上海閔行七寶地區，深圳上市企業萬科房地產公司到上海開發商品房：叫萬科城市花園。那時萬科城市花園還是一片土地，打樁機剛剛開始打地基，我就用付頭款的方式買下三套還在藍圖上的房子。不到一年，當房子才蓋到一半，我就委託朋友把兩套房子賣了，賺了不少錢。

我們都知道如果正常做生意，合法賺錢是無可厚非的，但上帝譴責貪心：「有貪心的，就與拜偶像的一樣。」（以弗所書5:5）我們是生來有罪的人，罪的控制使我失去了理智，貪婪的心指揮著我尋找新的，可以像這樣快速發財的機會，錢成了我的偶像！

沒多久機會來了，我去海南省海口市出差時看到一個廣告：廣州白雲竹料新城在預售房子。通過問價後，我想每平方米價格既比上海便宜，又可以像上海一樣倒賣賺錢了，就一下子訂了五套（房子還在藍圖上）並付了預售款。後來我多次想把這五套房子再倒賣掉，始終不行。為什麼呢？因為房地產開發商把房子造到一半，沒有錢繼續完工，成了爛尾樓（就是一直無法交付使用的房子）。這篇文章開頭所描述我飛去廣州的結果還是白跑一趟。

感謝主，釘十字架基督的救贖恩典臨到了我。2003年年底當我和我太太在美國受洗成為基督徒後，心中有了從神而來的平安和喜樂，我不再被罪轄制，「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書5:17）

成為基督徒以後，我常常在思想一個問題：我在上海長大，從小就接受社會主義教育，要做雷鋒那樣全心全意為人民服務的好人，並且要與一切歪風邪氣作鬥爭！而事實上當自己長大後，不但沒有成為所謂的“好人”，還“邪氣”上身，隨貪欲而行，走向自我毀滅。父母希望孩子成為對家庭和社會有用的人，學校的教育要把我培養成建設國家的棟樑之才，但卻做不到，出了什

麼問題呢？

聖經告訴我們：因著我們始祖亞當犯了罪，世界上每個人都有與生俱來的原罪，除了信基督以外，別無它法可以使人脫離罪的捆綁，「因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。」（使徒行傳4:12）所以再好的教育，就是今天大陸有很多父母花巨款把孩子送到西方國家去接受教育，也一樣，沒有被基督拯救的話，都要而且一定死在罪惡過犯之中。

通過上述我倒賣上海七寶萬科房產與廣州白雲竹料新城的比較，我想讓大家看清貪婪罪等其它罪的後果，並且感謝主耶穌救贖的恩典。祂在十字架上成全的救贖大功，使信祂的人的罪，與祂同釘十字架，祂也赦免我們的罪；因著祂三天後的復活，給了我們新生命與永生。如此巨大的恩典，我們要怎麼回報呢？

我想，只有一條路：用基督給我們向罪死向神活的新生命，去傳釘十字架的基督！「因為十字架的道理，在那滅亡的人為愚拙；在我們得救的人卻為神的大能」（哥林多前書1:18），「因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。」（哥林多前書2:2）靠著福音，我的罪與祂同死，我的生命因著祂而復活，如今我勇敢為主作見證，要傳揚祂永生的大能；並在主的恩典和教會兄弟姐妹的支持下進神學院讀書，立志做全職傳道人，向更多的人傳福音，要按照主耶穌的要求：「你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28:18-20）

从绝望中找到希望

张世军

生命中最可怕的不是死亡而是绝望，生命中最大的神蹟就是从绝望中找到希望。来美国之前我是一只迷失的羔羊，而来美国之后我是一只瞎了眼的迷失羔羊，真的彻底迷失彻底绝望了。残酷复杂的现实使我失去了方向，充满了迷惑。我不知道为什么活得这么累，为什么生活中会不断出现那么多琐碎的事，即使我尽最大全力也无法平息，反而越理越乱。直到我信了主耶稣基督，所有的这些疑问，才找到真正的答案，同时也使我对生活又充满了希望。

我生长于中国天津一个单亲家庭，母亲信佛，家里有佛堂，还是我给布置的。初一十五我也经常跟着拜拜，求平安、顺利、发财。相信很多人跟我一样属于半信半疑那种，认为拜拜没坏处，很茫然地跟风。信主后才认识到那是拜偶像。从小上学自求上进，一路走来都是班干部，毕业后在国内的外企平凡工作了四年。之后去了Dubai生活五年，那里是阿拉伯国家，多数人信伊斯兰教。我虽和朋友去过那里的华人基督教堂两次，却没什么特别感觉，只觉得是一种西方的宗教文化。第二年和两位朋友去了约旦最大的贸易港口阿克巴，离死海很近，与以色列隔海相望。我们住在约旦首都安曼，离约旦河西岸的耶路撒冷不远。我记得那是2002年夏天，那时以色列和巴勒斯坦在约旦河西岸为争耶路撒冷而战争。很奇怪当时我的行李箱里只有一本从Dubai带来的圣经，那是Dubai华人基督教堂的牧师送给我的。因我走得匆忙，随手拿了本书为的是住宾馆时解闷。我就是在那种心态下读的圣经，所以当时看圣经就认为是在读西方的西游记，而且觉得远不如西游记有意思。其实从那时候上帝已经给了我提示，只是我愚顿不明白祂的旨意。

几个月后我又回到Dubai，在那里可以说什么事都做。年轻气盛，无拘无束，吃喝玩乐，坑蒙拐骗，生活得不亦乐乎，认为自己能赚能花，活得潇洒，当时不以为耻，反以为荣。其实在那一段日子里我很堕落，自己却全然不知。我只知道这个世界弱肉强食，胜者王侯败者寇。我变得极度的自以为是，目中无人，脾气非常暴躁。渐渐的我偏离了正道，我的心里满了荒草，我的脑海里满了荆棘，我的口中尽出恶言，我所行的满是骯脏。回想那段黑暗的日子，我抵挡神的旨意，践踏神的诫命，心中装着荒芜的理想在私欲中奔走。黑暗的路上没有光，我如同迷失的羔羊，离牧羊人越来越远，正走向黑暗的深渊，我却全然不知，以至于回到中国我仍然持续着那些恶习。终于，我犯罪的果子临到了我，虽然夫妻最终可以在美国相聚，但七年的夫妻感情由于种种原因以及家庭成员之间的误解终至破裂。我当时真的不能接

受，更不明白，只有无奈。但是在我迷失绝望的时候，上帝引领我来到了Springfield北維州华人基督教会，蔡明恩牧师给我发了电子邮件传福音。之后每个主日我都坚持做礼拜和上主日学，这让我学习到很多基督教的知识以及对神的认识，从而使我对生活中的种种迷惑找到了答案。以前认为生活中遇到的痛苦与不幸是命中注定，是上辈子做坏事，这辈子遭报应，通过学习后知道那都是上帝的旨意，从另一面锻炼自己的意志，让我们有勇气去面对生活中发生的一切，是对自己的提升，要相信上帝给我们的生活是最美好的。教会里的兄弟姐妹亲切友好更使我有归属感。啊，原来这一路上神都一直在用祂长阔高深的爱一次又一次地怜悯我、忍耐我、包容我、等候我。原来神一直在带领我，并没有离弃我，即使我犯罪得罪了祂、离弃了祂，而祂却始终没有丢弃我。我曾经是迷失的羊，如今归了灵魂的牧人。主的手轻轻抚摸，一切捆绑忧伤就脱落，一切伤心伤情也都成了过眼烟云。祂将我领到青草地，百花园，可安歇的水边。我深深感到一个人唯有认识真神，才能心明眼亮。因着主的信实和应许，赐予了我足够的力量去面对生活中的一切困难和挑战，也使我对生活又充满了希望。

信主以后有一天我在网上看到了一个根据真人真事改编的故事，片中的主角是一对在加拿大的年轻华人夫妻，他们生活幸福美满，有着美好的未来规划，但是一次例行体检查出妻子患了癌症，只能活两个月。她在此時镇定坚强，所有病友都奇怪她何以能做到如此坚强，她的回答让我感动，她说：「我想上帝本身是一个画家，祂在为我们画画，祂会用很多不同的颜色，有时候会用很漂亮的颜色，但是有时也会用灰色、黑色。。。。。。我们不明白祂为什么要这样做，就像发生的很多事，我们不明白，也看不到答案，但我对这位画家很有信心，等有一天，这幅画完成时，它一定会很美，很有价值。也许人生有得有失，我们才懂得如何去珍惜和欣赏这个世界，原来是这么美的。其实上帝在你身边也放了很多很美的东西，可惜你从没给机会自己欣赏它们。虽然人生一定会遇上难题，但只要我们心中有神，所有的难关，甚至死亡也变得不再可怕，因为每天都有神与我们同行，有一天当我们走完人生路的时候，我们会回到天家，与我们所爱的人再次相聚，永远不再分开。」

我蒙神的恩典，从败坏的旧生命中脱离出来，拥有了一个崭新的生命，得到了一个永生的盼望，获得了一个稳固的根基。我真是感谢主，在我这一生中，祂引领我，磨炼我，教导我，把我从罪中拯救出来，成为一个基督徒。我现在所有的喜乐平安都是上帝所赐给我的恩典，所以在未来的日子里，我要存着一个感恩的心，传主大能的福音，作主荣耀的见证！哈利路亚，阿们！

伊甸園、巴別塔在何處？

林克光

有人說伊甸園只不過是一個烏托邦，並不是真有這個地方。這是非常錯誤的。神是信實的，聖經所記載的人物、地點、事件全都是確實的，聖經的每一句話也都是真切無誤的。那麼，伊甸園和巴別塔究竟在何處？根據聖經的記載，這兩個地方都在米所波大米。

米所波大米是希伯來文譯音，現在通用的來自希臘文的稱為美索不達米亞，意思是兩條大河之間的地，通稱為兩河流域。所指的這兩條大河就是幼發拉底河與底格里斯河。世界各國的古代文明都發源於大河流域，例如中華文明發源於黃河流域，古埃及文明發源於尼羅河流域。因為大河流域水資源豐富，沖積平原土地肥沃，地勢平坦，適合植物生長，動物繁衍，有利於農、牧、漁業的發展，水陸交通便利，所以適合人類居住、生產、生活，有利文明的發展。但是，全地的多條大河都是一條大河形成一個流域，只有米所波大米是兩條大河共同流經同一個區域，而形成一個廣大的兩河流域。這就使兩河流域更優越於任何一個大河流域，除了兩條大河之處，還有許多小支流和湖泊，水資源更豐富，土地更肥沃，地勢更平坦，全流域海拔都在二百米以下。再加上地處亞熱帶，冬天也不冷，這就更有利於生物的生長和人的居住生活了。所以，亞當夏娃冬天也有果子吃，二人赤身露體不穿衣服也不冷。因此兩河流域的米所波大米是神所創造美好地球上的精華，是得天獨厚的一塊最好的寶地。所以神把人類的第一個家園伊甸園設在這裡，而且創世記前十一章所記最初人類活動也以此地為中心。這塊寶地可以說是人類的搖籃，是第一個人類文明的發源地。

伊甸園在米所波大米的什麼地方呢？創世記 2:10-14 記載伊甸園有四條河，第一道比遜河，第二道基訓河，因是小支流，可供灌溉，但太短淺，早已不存在。好在第三道希底結河和第四道伯拉河至今仍在，希底結河就是底格里斯河，伯拉河就是幼發拉底河。伊甸園應該是在這兩條大河之間。第 14 節說：「第三道河名叫希底結，流在亞述的東邊。」可見伊甸園是在亞述城東邊的兩大河之間，即兩河流域的中游。

巴別塔又在什麼地方呢？洪水消退後，挪亞方舟停在亞拉臘山上，此山在亞述城北數百公里處，是現在的土耳其與亞美尼亞交界處。挪亞一家八口出了方舟，逐漸向南遷移，到了兩河流域上游再折向東。「他們往東邊遷移的時候，在示拿地遇見一片平原，就住在那裡。」(創世記 11:2) 示拿地是今天伊拉克首都巴格達到波斯灣這個地方，屬兩河流域的下游。具體地點在巴比

倫城東南的幼發拉底河北側。(參閱和合本聖經附圖 4) 他們在那裡「要建造一座城和一座塔，塔頂通天，為要傳揚我們的名，免得我們分散在全地上」(創世記 11:4) 他們違背神的旨意，於是「耶和華在那裡變亂天下人的言語，使眾人分散在全地上，所以那城名叫巴別，就是變亂的意思。」(創世記 11:9) 這事發生在挪亞五代孫法勒出生的時候，「法勒就是分的意思，因為那時人就分地居住」(創世記 10:25) 是洪水後 101 年(據創世記 11:10-16 統計)。

那年回北京

李捷

父亲去世得早，母亲再嫁时，我十五岁。继父有六个子女，都比我大，最小的姐姐大我一岁，哥姐们都不和父母一起住。

我二十八岁结婚，生了大女儿，三个月后将女儿留给母亲，就去美国与先生团圆，定居美国。其间女儿快两岁时，母亲送她来美国住了三个月，和我们生了过结，就回去了。母亲的心结不易解开，发誓不再来美，我的道歉也没有效果。十几年来她都活在诸事的失望中，久了，就得了脑病、心病和精神病，深感失望、恐惧和孤独。记忆力、分辨力和判断力都大大丧失了，不想吃，不想玩也不想做任何的事，此外，还有高血压、心脏病和糖尿病，情绪极其低落。

一天，她晕倒了，被抢救过来，半年后，又晕倒了，再次被抢救过来。这一次，姐姐们问我怎么办？老两口都丧失了生活能力不能彼此照顾了，又不要去老人院，不要全时间的保姆，母亲也不答应来美。这样，我不得不丢下先生和三个孩子（老三那时不满三岁），匆匆地赶去北京看望在医院中的母亲。

那是个冬天，又黑又冷，没人接机，孤单一人叫了出租车，到家放下行李，向老继父问候了一声，就急急地去了医院。又苍白又虚弱的母亲看见我，很是惊喜。我强忍着悲伤，因母亲是承担不起任何人的眼泪的。接下来的十几天，每天得为两位老人买菜，做饭，还要走路送饭到医院两次，那几天好像总在黑暗寒冷的街上行走。因为时差，睡眠不好，又来了月经，身心灵都很软弱疲乏。母亲终于可以出院在家慢慢调养，我的体力和心力慢慢的恢复过来。但是该怎样安排两位老人呢？以前一提到来美国，母亲总是用要照顾继父为由拒绝我。现在，她连自己都不能照顾，怎么照顾另一个人呢？母亲因为精神上的病，变得对继父没有一点感情，反而认为他是个沉重的包袱。有时她想来美国与我同住，又顾虑继父会怎么想。我邀他们两一起来，她又使劲摇头说：『那怎么行？会把你累死的。』母亲心疼我。

我移居美国六年后信了耶稣，常为母亲祷告。回京的那段孤独日子，天天都是靠读《圣经》和祈祷给我加添力量和安慰。父母的去向是我那时祷告的主要内容。一天晚上，我跟上帝祈求说：『明天如果可能，请赐给我有机会与母亲再谈去美之事。如果她同意去，我就明确此事是出于祢的意思，并求主赐我勇敢坚定向前走的决心和力量。』第二天，母亲真的答应了。我非常激动和兴奋，告诉自己冷静下来定个计划。算了算，离我的返美机票日程只

有21天了，中间还有圣诞和元旦假日。在这么短的时间内，要为母亲办护照、签证、订机票和整理行李，实在有很大难度，可说是『不可能』。中国谚语说：『谋事在人，成事在天』。作为基督徒的我，这『天』就是上帝！我兴奋和激动是因为我知道我将要经历一次在人看来是不可能成就的事。我兴奋和激动是因为我将要亲身经历神是怎样的工作。我的信心不是自高或盲目，而是根据我对上帝的认识，对祂的信仰、依靠和信赖。我知道一切都掌握在祂的手中。祂做事全凭祂自己的意思，也必然会成就。我知道上帝要向我显示在人看不可可能的事，在神则没有难成之事。我知道上帝会成就此事，因为祂回应了我的祷告，给我打足了气，使我做好了迎接一切困难的准备。

于是我开始忙起来。我去北京时没有带任何办签证的资料，需要让我先生快件寄来。母亲办护照的一切证件都在三姐那儿，马上打电话请她送来。三姐来电话说，太忙，明天再送来。我急，上帝不急。时间是在祂的手中。还好，第一天并没浪费，带母亲去照了像。等材料齐了就去办护照。公安局里拥挤不堪，要排两次长队，母亲刚出院不久，实在担心她不能坚持。正踌躇着，无意中看见墙上一幅告示：老人、孕妇不用排队。心中立即向主欢呼『主啊，祢太伟大了！』于是，带着老妈跑到第一条队的最前面，请求那几个人能不能让她先去？众口齐声答应了。我心中再次感谢主！到了第二队也顺利地通过。但是，麻烦来了，申办护照没有加急，除非提供奔丧、婚礼、毕业庆典等证件；其余的一定要等一月2号才可来取护照。再次，我急，祂不急。上帝做事的方法和时间就是这样，我告诉自己，安静地听从神吧，安静地等待吧。

圣诞过了，元旦也过了，每天活在难熬的等待、焦急、孤独和盼望之中。人肉身的限制，产生出无可奈何的软弱，理性上知道一切在上帝的手中，意志上也坚定的相信，但是还是不习惯完全地去依靠一个看不见摸不着的神。从大洋彼岸电话里传来孩子们拆圣诞礼物的欢快声，更让我感到孤独。一个人住在客厅，两位老人跟我没什么可聊的，他们整日一个躺着，一个看电视。我还得四处奔跑，查清签证所需的材料。拿到护照的当天，去花旗银行交了签证费，买了预约签证的两张电话卡，立即去电美国使馆。不料接电话的小姐态度冰冷，说：『现在不做预约。』问：『那什么时候可以预约？』答：『现在不做预约！』再问『到底什么时间做预约呢？两点？三点？』她说：『你可以试试。』我只好挂断电话，到上帝面前安静一下。到四点多钟，着意用英语说。果然，这次接电话的小姐态度温和有礼貌，她问我约在3月12号行吗？我心里说，我的机票是1月14号，那怎么行？绝对不行！问她可否早一点？她反问我是不是很急？我赶快说是。她告诉我下礼拜三（1月13号）有一个空缺可以来签证。我的机票是礼拜四下午的，时间非常紧迫，但没有更好的办法，就接受了预约的时间。心里再一次的欢呼『哈里路亚！感谢赞美我的神！』同时我也被迫在拿到签证前就为母亲买机票。三姐

问，『你肯定能拿到签证吗？是不是里面有熟人？』我说，『是有人，也是没有』。她聽不明白。有人，指的是上帝；没人，是真的没有熟人。

打电话到美国请朋友帮我订一张和我同航班的机票。當時我真觉得自己做了天底下没人做过的事，但我很清楚的知道，這是神在行奇妙之事。谁会没拿到签证就订机票呢？签证的前一天(1月12号)，我按顺序读圣经，读到历代志下20:20说，『次日清早，众人起来往提哥亚的旷野去。出去的时候，约沙法站着说，犹太人和耶路撒冷的居民哪，要听我说，信耶和華你们的神就必立穩。信他的先知就必亨通。』我的心大受激励。

13日清早，我和母亲到美国使馆办签证。将母亲送进去后，心想等她出来将会一切顺利，明天就上飞机了。正在得意之时，忽然看见墙上的告示：所有签证一律三天后取证。我一下子就蒙了。潜意识里有个声音说，祷告，快祷告！但是我的软弱、小信、害怕一下子佔了上风。我祷告，却不是向上帝祈求怜悯和帮助，而是对神说，这下子完了！我不能再过每天忐忑不安的日子，如果再靠祢，过等待的日子，我快不行了。我需要能看得见摸得着的把握。就这样，在最后的关头，我没有求告神。母亲出来告诉我，『签了』。我心里当然高兴，却没有向神欢呼，只是对母亲说了一声『你要感谢主！』。回到家立刻花钱改了班次，等待三天后取证再返美。第二天我心有不甘，到签证处尋问，才知道原来当天是可以取证的，只怪我当时离弃了上帝，没有好好在祂面前安静祈求。當天只要問一聲，就可以得到答案，我真是后悔莫及！

人看為不可能的事，上帝办成了。我心里又喜悦，又慚愧。祂也让我看见，我的信心是如此的脆弱渺小，使我看见我灵里的恶和黑暗 -- 就是不知感恩，习惯性地依靠经验，钱财这些东西，而不去专心依靠看不见、摸不着却是可靠可畏又全能的神。我向神忏悔认罪后，得到了祂的饶恕和接纳。感谢神！

后记：

在机票延期后的第二天清早，继父就生病了。我义不容辞地带他去醫院看病，从6点折腾到1点才回到家了。下午，六姐联系了让继父住院，我幫忙办了入院手续。我知道那也是上帝的旨意，让我在与继父最后的相聚中，给我机会尽一点点的义务。我的主真是公义又善良的神！祂对信靠祂的人的旨意永远是善良和纯全的。后来继父出院去了儿子家，享受最后的亲情。他走得很快，母亲没有机会见他最后一面，這是她的遗憾。

出黑暗 入光明

汪怡萱

母親懷我之前，曾流產過數次，據說我是好不容易才保住的孩子。之後數年母親無法再懷孕，所以對我有求必應，導致我從小就任意妄為，對媽媽總是予取予求。

我八歲時母親車禍喪生，我的生活就像從天堂掉到地獄。親人帶我到殯儀館認遺體，那是我第一次接觸到死亡，似懂非懂隱約知道媽媽不會再回來了。媽媽娘家是主持道壇的，對法事拜拜等一概不馬虎。舅舅說過，做好事的人可以上天堂，做壞事的下地獄，不好不壞的要投胎繼續修行，因為因果循環的報應，也為了報答帶路的(所謂的死神)。所以我們必須辦法事來渡媽媽死後之路。當時大人的作法，讓我覺得辦法事是為了要讓死的人好過，還是為了要讓活的人心裡得到補償？真的有很大的疑問！

喪事結束後，父親把我寄養在二伯父家。說是寄養，實際上我卻有種被遺棄的感覺。雖然二伯父夫婦跟三個堂兄姊都對我很好，但因我父親開計程車，生活作息以及收入都不正常，加上有賭博習慣，一上牌桌，沒有三五天不會離開，三五個月看不見我是正常的事，加上伯父交友廣闊，遠親近鄰三姑六婆，七嘴八舌，讓我覺得自己像是一個卑微的孤女。

進入青春期，我的個性開始變得古怪。此時父親已再娶了，我期待著爸爸把我接回家跟新媽媽同住，可是爸爸在婚宴時酒喝多了，情緒失控跟親人鬧翻了。等他冷靜之後，伯父跟他分析，他的生活環境(喝酒賭博)不適合正值青少年期的我，希望我繼續跟堂兄姊同住，父親也可以跟新婚太太過新生活。於是我不清楚長輩的協議下，又繼續過寄人籬下的日子。繼母陸續生下弟弟妹妹，父親對繼母說生孩子是為了要給我添伴，這讓我心裡有了小小的期待。後來因為經濟泡沫化，爸爸的收入不穩定，無法維持家庭的固定開銷，他和繼母都辭掉原有的工作，到伯父家幫忙做生意，反而把弟弟妹妹送到保母家，一個月見不到幾次面。

那時我常常想做壞事來引起長輩的注意，可是心裡又有另一個聲音告訴自己，我並不想這樣做。青少年期心裡的叛逆不想受長輩的管轄，對父親有怨氣，對繼母介入我的生活不滿，後來因繼母對我的口頭教訓，我便離家出走了！

這一次的離家出走只有短短幾小時，我躲在家附近的堤防，一個人靜靜地面對自己。當時有一個很傻的念頭 -- 覺得沒有人愛我，乾脆跳進堤防一了百

了！心裡一直有另一個聲音要我停下來，要我找人訴苦，所以我打電話給我的好朋友。她一邊安慰我，一邊請她媽媽打電話給我的家人，讓家人來接我。這是我第二次想到死亡。死亡，讓我覺得很茫然，因為死真的可以讓我得到解脫嗎？

在這次離家出走之前，我曾無數次要求爸爸帶我回家，可是，爸爸總是推說還不是時候，直到弟弟唸幼兒園，才增加了我們相處的機會。當弟弟第一次聽到我叫爸爸時，有很大的反彈，尖叫說：『她不是我姊姊，她沒有跟我們一起住，她的爸爸是二伯。』雖然父親不斷地跟弟弟解釋、安撫，可是弟弟的話卻已經刻在我的心裡，我對爸爸完全失去了盼望！天地間真要有神的話，為什麼卻沒有聽到我的呼求？雖然在伯父家的日子過得很好，但是因為適值叛逆期，讓我覺得長輩的管教令人厭煩，加上被親生父親遺棄的感覺揮之不去。

二十歲那年我畢業了，有了一份穩定的工作，正準備開始好好享受我的人生，但申請了十多年的美國綠卡突然間批准了。我並沒有期待要到美國，雖然家人從我們年紀很小的時候，就畫這個藍圖給我，要我在美國求學成長。當我以為我有能力可以掌控自己人生的時候，爸爸竟說他希望我跟他還有繼母、弟弟、妹妹一起到美國開始我們的新生活。這正是我期待了十三年的話。他希望我們可以一起生活，我可以幫他照料年幼的弟弟妹妹。這讓我有被需要的感覺，所以我就放棄在台灣的工作，跟著家人飛來美國。

到美國的第二年，剛好美國的房地產不斷上揚，我也因為二姊(書帆)的關係在貸款公司謀得一個行政助理的職位。這份工作是按件計酬的，加班採責任制，薪資豐厚，可是每天早上九點上班，常常深夜四五點才下班，一邊開車一邊打瞌睡，幾乎每天只吃一餐，工作十分艱苦。但是，這份工作讓我覺得自己得到肯定與被需要的感覺。雖然如此，我仍不知道自己的生活目標在哪？

書帆在我來美國以前，就已經成為基督徒了。我來美後，她常常熱情地邀我參加查經班。當時的我，對查經沒興趣，跟一群陌生人出遊也覺得彆扭，所以不管她邀請多少次，我都用工作忙碌等藉口回絕了。後來書帆邀請我一起參加團契出遊的活動，希望我可以從工作壓力中得到一點解脫。在出遊的一個禮拜裡，團契裡弟兄姊妹的關心，使我感覺很溫暖。經過他們不斷熱情邀約，我才開始正式參加星期五的查經班。查經中，聖經裡很多的故事，我都當成寓言在聽，覺得每一個故事都有一個意義存在，但是我不認為這些故事是真的。直到有一天他們說到耶穌復活，每一個在場的基督徒幾乎都眼睛發亮，有的還熱淚盈眶，我當時覺得不可思議。在一次跟書帆獨處的機會，我問她，『你真的相信人死後會復活嗎？聖經上說耶穌死後三天復活的事，你的看法是什麼？』她的回答我已經不太記得了，只記得她說，『神是全能

全知的神，祂當然可以戰勝死亡囉！」她同時還教我簡單的禱告：『感謝上帝，給我們美好的一天，請繼續保守我們前面的道路，奉主耶穌基督的名求，阿們！』當時我真是太震驚了！因為我從小就是在拿香拜拜和喝符水的生活中長大，媽媽教我拜拜要先報上自己的名字和地址，這樣神明才會保佑拜他的人，如果沒有報上名字地址，神明可能會認錯人。我第一次知道禱告不用報姓名，因為上帝認得每一個祂親自揀選的兒女。

後來陸續接觸到身邊的基督徒朋友，去過不同的教會，聽過不少的見證，印象最深的一個見證是前台大工商管理系教授翁景民的信主見證。見證影片中，他提到他的博士學位是研究潛能開發。他說：「我看遍了四百多本潛能開發的書，每一本的精華都出自聖經」，「我所有的書都讀了，就是沒有讀過聖經」，「我不可以糊裡糊塗信耶穌，也不可以糊裡糊塗不信耶穌。」這體現出他對信仰的認真！在見證影片中，他提到聖經經文帶給我最深震撼的是耶穌說：「我是世界的光，跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。」(約翰福音8:12)至此我恍然醒悟，為什麼我對原生家庭充滿怨懟，因為那裡沒有光；為什麼我會對自身的際遇有那麼多的憤怒，因為我活在黑暗裡，我以往的思考意識，便是一處被黑暗所轄制的領域。其實不只我需要光，我的家庭、我的朋友也都需要光。我在2003年的夏天開始參加查經班，在同年的感恩節受洗成為基督徒，決定一生要跟隨主。

受洗那年的冬天，我的繼母因為昏倒送醫急救，經檢查發現她長了腦瘤，已有八公分大。在台灣時她就常常出現手腳抽筋，不受控制的發抖等癱狀，雖然曾轉好幾個專科就診，都沒能查出原因。2001年底來美國，她還不會說英語，能找的工作有限，2003年初開始在一家快餐店的工廠作夜班包裝。那天早晨她剛下班回到家就昏倒了，此時我和爸爸正準備出門上班，幸好能及時打911送她去急診。繼母在台灣那麼多年診治，一直無法找到病因，然而，在上帝的帶領之下，居然來美的第二年就發現真正的病因。這八公分大的腦瘤，雖是良性的，但已影響了生活，而且還可能病變，必須切除。爸爸與繼母的經濟拮据，難以承擔昂貴的費用，卻因上帝的祝福，繼母的健康保險剛好生效，所有的醫療開銷，包括住院、檢查、開刀所需均由保險支付。繼母和全家人因著經歷教會的關懷幫助，認識了全能上帝的愛，進而全家一起受洗歸主，得著了生命之光。感謝讚美主！

主，我愛你

于艾真

受洗歸入主名已 15 年了，頭幾年因為沒有重生，雖然週日上教會，週五去查經班，回到家中卻故態復萌，毫無基督生命的流露。然而感謝主，聖靈透過牧者的證道與教導，使我重生，開始學習過信心與悔改的生活。回顧過去這麼多年，不得不承認自己靈命雖有長進，卻是蝸牛似的爬行，仍常常掉入失敗、悔恨之中。然而因著神的恩典，聖靈的光照，我剛愎自用，一意孤行的情況日漸減少，順服聖靈，靠主得勝的次數日漸增多，箇中與主同行，與主同工的滋味真是異常甜美。以下願以一個小見證與弟兄姐妹分享。

去年九月份女兒上高中，學校安排了一位新的盲文老師與她合作，她很年輕，才二十多歲，而過去 Joy 的盲文老師全都是與我年紀相仿的中年婦人。我們開學之前第一次見面就彼此打量，談了幾句，不是很投契。我因為她說的一些話，心中對她是否會如以前有經驗的老師們一樣負責盡職，心中有所懷疑。開學後第一週我送了兩、三封電子信給她，等了數天，竟然不見回音。之後在交談中她表示高中生應學習獨立，父母也應放手，少跟老師送郵件，應儘量由學生自己與老師交涉。我聽後大不以為然，表示異議，然而兩人無法達成共識。我發的郵件內容她一一提出反對意見，令我氣憤填膺，心想這個年輕老師真是不知天高地厚，竟然不懂得要與學生家長保持良好關係的重要性。我覺得需要「教育」她一下，便慎重的坐下來寫了一篇尖鋒犀利的回信，振振有詞的將她的無稽之談一一駁回。寫完之後，我讀了又讀，感到自己立場堅定不退讓，措辭也強而有力。然而此時聖靈卻讓我看到我有理卻沒有恩慈，口氣咄咄逼人，想以高姿態來壓她。我開始回想我們從第一次見面到現在幾次的接觸，感覺都很不好，難道我要一直與她「鬥」下去嗎？此時我心中極為痛苦、掙扎，不知所措。沮喪之餘，我來到書桌前，呼求神，告訴神我很痛苦，不知道該怎麼做，但我願意在這件事上榮耀神，因為我愛祂，願意做討祂喜悅的事，求神引導我。

禱告後心中異常平安，決定將那封針鋒相對的信暫不寄出，但此時我仍不知該如何回應她。晚餐後我重新寫了一封回函，在聖靈的引導下，我口氣懇切，表示我們看法確實有很大的差異，但希望彼此謙卑、包容，給予對方時間來調整等等，可說是一封充滿恩慈的信。寄出後一小時內她即回覆，口氣態度與先前真是天壤之別。先是表達歉意與謝意，接著表示非常願意與我溝通合作，輔助 Joy 學業上的需要。

這雖是件小事，但當我身歷其境時它卻是一件大事，令我心煩氣躁，又挑

起我與人相爭相鬥的本性。我常想若當時我不肯順服聖靈而將原先的回函指尖一按就送出去，後果將是不堪設想。而如今我們合作無間，關係極好，她對Joy 更是盡心盡力，常加班預備Joy 的教材，倆人情同姐妹。這一切都是聖靈的工作，讓我在霎那間願意降服在聖靈的引導下，而得到意想不到的好結果。更重要的是，她從Joy 口中得知我們一家是基督徒，我想若當時逞一時之快而將那尖鋒犀利的回函寄出，豈不羞辱主名，讓人鄙夷基督徒？想到這裡，我不禁捏把冷汗，也更體會到何為「行事為人就當與蒙召的恩相稱」(以弗所書 4:1) 真的，有多少次我願意謙卑、犧牲、放下自己，為的是基督的名得榮耀？有多少次我是拔劍弩弓，針鋒相對，逞一時之氣，為的是自己的面子？我真是羞愧，多年的老基督徒，卻不肯脫下舊人，穿上新人，時常偏行己路，讓聖靈擔憂。這次親嚐了順服聖靈，遵行主命所得著的祝福，激勵我往後行事為人要與我蒙召的恩相稱，有基督生命的流露！

在此附上幾節經文與弟兄姐妹共勉，但願我們因愛主而願意遵行祂的命令。祂的命令其中之一是要我們彼此相愛，以恩慈相待。

以弗所書 4: 1-3

我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱。凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。

以弗所書 4: 30-32

不要叫神的聖靈擔憂；你們原是受了他的印記，等候得贖的日子來到。一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉。並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣。

歌羅西書 3: 12-13

所以，你們既是神的選民，聖潔蒙愛的人，就要存憐憫、恩慈、謙虛、溫柔、忍耐的心。倘若這人與那人有嫌隙，總要彼此包容，彼此饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。

約翰福音 14:21

有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的，愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。

約翰一書 2: 3-6

我們若遵守他的誠命，就曉得是認識他。人若說「我認識他」，卻不遵

守他的誠命，便是說謊話的，真理也不在他心裡了。凡遵守主道的，愛神的心在他裡面實在是完全的，從此我們知道我們是在主裡面。人若說他住在主裡面，就該自己照主所行的去行。

感恩

胡若昭（胡本明之母）

自小由於父母親的教導，告訴我為人處世之道：如與人相處以和為貴，談話時應揚人之善，隱人之惡，正如耶穌基督教導我們謙卑自己寬恕別人相同。結婚後隨丈夫、公婆、伯伯、小姑等遷居台灣空軍宿舍，各盡其職，大家和睦相處。

後來蒙主賜我三女二男豐富產業。他們小時候，我常帶他們去天主堂聚會，天父的聖言教導他們行當行的道路，養成好的行為。漸漸長大後，一個個完成了大學教育，就來美國深造。現在除了老大自願留台，其他三女一男都在美定居。孩子們先後得救，受洗成為基督徒，明白耶穌是唯一的真神。如今他們都已成家立業，我一共有九個孫子女，五個曾孫子女。兒女們都懂得帶他們的子女參加教會的主日崇拜及主日學，平時也教導他們多認識主，常讀經、禱告。謝謝主，賜給我們全家數不盡的恩典。我們今後更要記住主的話語，把它行在日常生活中。求主使我們能成為神話語的管道，將主的愛及祝福分享出去。求主使我們不管在順境或逆境中都凡事謝恩，嘴唇常結頌讚聖靈的九種果子：仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。

我衷心盼望，如今尚未認識主耶穌基督的兄弟姐妹及你們的兒孫們能趕快敲主的門，早日得到主救恩的福份。

屬靈問題解答

蔡明恩牧師

問：當我們所愛的人腦死的時候將維持生命的儀器移除是錯誤的嗎？若他們尚未腦死但已經沒有生命跡象時，這麼做結束他人生命對嗎？聖經對安樂死的教導是甚麼？

答：在討論安樂死和人生走到盡頭的議題上，首先，聖經的詩人教導我們應該如何看待我們在世的生命，詩篇90: 10：「我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲；但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩，轉眼成空，我們便如飛而去。」其實，現代人很少活過一百歲的。雖然現代醫學進步或許可以延長老化的時間，但最終我們還是無法抗拒死亡。傳道書 3:2 也提醒我們，在這個墮落的世界裡，「生有時，死有時。」所以我們必須有智慧來判斷，何時應當停止抗拒死亡，而接受神的安排。

我們可以用以下五項聖經原則來討論這個議題：

上帝對人的生命擁有至高絕對的主權，神派訂我們生命的年限與生活的疆界 (使徒行傳 17:26)。

身體的死亡是相對性的苦難，靈魂的死亡才是永遠、絕對性的苦難，例如，我們可以為了福音的緣故放棄我們的生命，而我們還是得著了生命，因為凡為主喪掉生命的必得著生命 (馬太福音 10:39)。

最完整豐盛的人生就是用一生的生命將神的榮耀活出來。在腓立比書，保羅寫道「情願離世與基督同在，因為這是好得無比的。」而他之所以還活在世上，是為了完成上帝對他的呼召和傳福音的使命。

人不可因怕受苦而放棄生命。耶穌在約翰福音的末章對彼得說「你來跟從我。」耶穌在預告彼得年老的時候，別人要將他束上，帶他到他不願意去的地方，然而在這種情況中，彼得仍要跟從耶穌到底，並為主受苦。所以我們看見彼得並沒有選擇一條不必受苦的道路或死亡的方式。

另外，我們也會發現，大多數人在面臨病痛死亡之時，心理所最懼怕的並不完全是病症帶來身體上的痛苦，而是害怕失去自主權和尊嚴，因為我們知道身體上的疼痛是可以藥物控制的，但病人最痛苦乃是失去了身體上的功能，包括自理的能力，以致必須完全依賴別人，因為沒有人希望在人生走到盡頭時還需要別人替他們更換尿布。也就是說，病人最難過的，就是失去自

主權和自理的能力，而必須完全依賴別人。尤其是在美國，我們有一種很強烈的自主和自立的心態，我們不想依靠別人，更不願意成為別人的負擔。然而耶穌說「跟隨我」，就是告訴彼得，當然也是告訴我們，只有神決定我們會如何死亡，如何榮耀神，也只有神決定我們年老時需要接受多少別人的幫助和服侍，而我們又能對別人有多少的幫助，這一切亦是神在這個墮落世界中的旨意。

當我們已經確知即將要死亡，就應該接受事實並且做好準備。這裡讓我們來學習一些屬靈長者的榜樣，他們雖然年事已高，但在確知死亡臨近時，他們對家人和他們的事工的心態是正確的。**Francis Schaeffer** 就是我們一個很好的榜樣。在他生命的盡頭時，他正在為影片《前車可鑒——西方思想文化的興衰》做宣傳，當醫院通知他必須回到診所，並且到醫院進行更徹底的治療。但 **Schaeffer** 說，「讓我回家，我離開世界的時候到了，不要干擾我。」於是他使用一些儀器幫助他多拖延幾天的時間，好讓他可以回家與自己的家人和朋友相聚，用主的話彼此勸勉。

從聖經來看，說出「不要干擾，因我死的時候到了」是正當的選擇，並且當死亡真正臨到時，生命不需再用儀器來維持，用儀器不過是為了延長幾天的時間，也致可見到自己家人的最後一面，這才是智慧的決定。

所以，對於這個問題：當我們所愛的人腦死的時候將維持生命的儀器移除是錯誤的嗎？若他們尚未腦死但已經沒有生命跡象時呢？這麼做算是謀殺或結束他人生命嗎？我們可以直接的回答：不是的，只要我們的動機正確又不違背聖經的原則，就是正確的。

問：付高價買墓地或是希望埋葬在世上好友旁邊是正確的嗎？他們是希望甚至在死後都能彼此靠近。

答：人是按照上帝的形象造的，並且基督徒是被基督所救贖，因而我們的一生應該都是為祂而活的。在這個世界上雖然我們不可能完全的靠近祂，但是耶穌仍然是我們最親近的朋友。在現實生活中，祂是那位真正與我們同在的主（約翰福音 15:1-4），基督也藉著聖靈與我們同在（約翰福音 14:25-28），甚至比我們與我們的配偶更親密。既然祂救贖的目的是要我們與祂更親近，當我們走到人生的盡頭時，我們應該歡喜快樂，因為知道我們的時候到了，而我們將要與祂面對面。如果一個人在此時仍然想著他在這個世界上的朋友才是最珍貴的關係，甚至比耶穌更重要、更能在死後帶給他快樂，這個人的信仰可能有些問題。

問：為什麼仍然有人選擇土葬？為什麼人們仍舊到墓地向死者致意？難道他們不知道死者已經不在墓地了嗎？安葬處的遺體並沒

有靈魂，因為靈魂已經到別的地方了。

答：聖經裡並沒有告訴我們應該如何處理遺體，或是怎樣的儀式可以給死去的人更多的尊敬。耶穌只應許我們，當祂再來的時候會賜給我們一個新的身體(哥林多前書十五章)，那復活的身體將永遠存在。所以只有不確定靈魂歸宿的人才會擔憂他們遺體的處理。

Faithful

Sarah Hour

I have always been reluctant to give up control to the Lord. Even though I know that I am never actually in control and that God is always the one in control, I still insist on pretending that I'm the person in control of my life and worry instead of giving my problems up to the Lord. Living a life where I am able to decide where I go everyday and what I do with my time, it's easy to forget that God is actually in control of every aspect of my life.

When God called me to go on a missions trip to Kenya to serve with David's Hope International, God wanted to teach me to surrender control to Him and truly depend on Him. While serving in Kenya, I had no control over when or what I ate, where I slept, what I did, who I encountered during the day and even where I went to the bathroom. My health and safety were completely in God's hands and all I could do was pray that He would keep me healthy and safe. Throughout my life, I have occasionally had doubts about prayer and sometimes wondered if God was sometimes too busy to listen. I sometimes prayed out of habit or obligation, but while in Kenya, I prayed like my life depended on it because I was completely powerless without God's protection. And God blessed me by answering every single prayer that I prayed from staying healthy to keeping us alive while traveling on the Kenyan roads where there seemed to be no traffic laws.

While living in a country devastated by poverty and corruption, I learned that the faith I had in God did not even come close to the faith that the native Kenyan Christians had in God. Without having any control over how much rain they got for their crops and unable to depend on themselves, the Kenyans could only depend on the Lord and pray. When we asked if the Kenyan teachers and nurses got discouraged, they replied "We don't get discouraged. We are Christians. We depend on God." I was amazed by how people who lived in severe poverty and sometimes went days without food to eat were able to continue to have faith and joy in God even when it seemed like all hope was gone. I think about how God has abundantly blessed my life and how easily discouraged I get with the most trivial and insignificant things and I am ashamed of how little faith I sometimes have and how I forget what a mighty God He is.

I thank God for the important lessons he taught me while serving in Kenya.

Whenever I get frustrated over stressful situations now, I can remember that God is always listening to my prayers now just as He did while I was in Kenya and I can always remember the peace that I felt in Kenya when I surrendered all of my control to Him. And I can meditate on these verses now just as I did every morning before I started my day in Kenya gazing down on the Great Rift Valley from Eburru: I know what it is to be in need, and I know what it is to have plenty. I have learned the secret of being content in any and every situation, whether well fed or hungry, whether living in plenty or in want. I can do all this through him who gives me strength. (Philippians 4:12-13) And I can remember that God will give me strength now just as he did for me in Kenya.

Now I Know Jesus is My Savior

By Josiah Day

This decision to acknowledge God as my Lord and Savior is the most important decision that I will ever make in my life. I have been blessed to grow up and be in a family that encourages me to live a Christian lifestyle everyday.

Before knowing God as my Lord and Savior, I constantly went through the motions, and I took for granted all the blessings that were given to me, for example, having God-fearing parents. I didn't acknowledge the fact that God is always watching, even if there is not a pair of physical eyes fixed on me. I naturally assumed that going to church and doing an occasional good deed would grant me a one-way ticket to heaven.

My acceptance of Christ did not come easy. I regularly attend an annual retreat in Lynchburg that would always bring me closer to God, but would keep me on a "spiritual high" for the weekend of the retreat, but the effects would wear off after a week. I would feel that I had accepted Christ, but go back to my daily routine of sin and disobedience. I later attended the Reblution Conference, which challenged me to rebel against low standards for teenagers and not to wait to accept Christ. I realized that I never know when I will be taken and judged by our Lord Jesus Christ. In the book *What is the Gospel* by Greg Gilbert, it states that there is nothing we can say to justify our acceptance to Heaven except that we rely completely on Jesus Christ's sacrifice for us as our passage to Paradise. Nothing that we do alone can bring us to Jesus. I realized the enormity of this problem and that it needed to be addressed without delay.

Knowing that I need to rely on Christ all the hours of my life, I am given assurance that no matter what, God will forgive me no matter what sins I commit. He loves me without exceptions while I was still his enemy. I realize now that God provides trials and obstacles just the way parents discipline their children. Yet God's discipline is based only on unconditional love. All my accomplishments are not for my own gain but to glorify Christ. Praise the Lord!